

Ю.А. Кумбашева

**ПОСОБИЕ ПО РАЗГОВОРНОЙ ПРАКТИКЕ,
ВТОРОЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ УРОВЕНЬ:
СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА**



КУМБАШЕВА Юлия Анатольевна – кандидат филологических наук, доцент Высшей Школы Международных образовательных программ; Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого. Политехническая ул., 29, Санкт-Петербург, 195251, Россия; e-mail: kumbacheva@mail.ru

KUMBASHEVA Julia A. – Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University; 29, Polytechnicheskaya, St. Petersburg, 195251, Russia; e-mail: kumbacheva@mail.ru

В статье рассматривается круг тем, предлагаемых для обсуждения на уроках по разговорной практике со студентами продвинутого этапа обучения, которые необходимо включить в пособие для подготовки к сдаче экзамена на второй сертификационный уровень, методика работы с этим материалом, а также анализируются результаты апробации пособия, включающего эти темы, в группах иностранных студентов продвинутого этапа обучения. Темы, предлагаемые студентам, должны иметь прагматическую направленность, но в то же время затрагивать и социальные проблемы современного общества. В структуре каждого тематического раздела (урока) пособия предусматривается наличие лексического минимума, текстов с предтекстовыми и послетекстовыми упражнениями, служащих отправной точкой для проведения дискуссии, моделей диалогов и речевых образцов, кроссвордов, а также — упражнений по письму и аудированию, так как эти аспекты невозможно отделить друг от друга и в языковой практике они сосуществуют. Новизна данного исследования заключается в том, что для апробации на уроках в группах продвинутого уровня нами были использованы аутентичные сокращённые тексты современных СМИ, касающиеся самых актуальных и злободневных тем современности (криминал, политика, экономика, наука, экологические проблемы). Методы исследования – экспериментальный и описательный. Студентам предлагались для обсуждения тексты на актуальные социальные темы, которые служили материалом и основой для дискуссий и бесед в реальных жизненных ситуациях. Кроме того, все структурные элементы разрабатываемого пособия направлены на формирование навыков устной речи, ведения диалога и монолога, построения монолога, участия в реальном бытовом и профессиональном общении с носителями языка. Исследование показало, что все темы представляют практический, профессиональный интерес для студентов, дискуссии по этим темам им интересны и благодаря этому – продуктивны, так как позволяют студентам общаться в бытовой, повседневной, социальной и профессиональной сферах.

МЕТОДИКА; ДИСКУССИЯ, РЕЧЕВОЕ ОБЩЕНИЕ; НАВЫКИ УСТНОЙ РЕЧИ; МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ; КОММУНИКАТИВНЫЕ МЕТОДЫ

Ссылка при цитировании: Кумбашева Ю.А. Пособие по разговорной практике, второй сертификационный уровень: содержание и структура // Вопросы методики преподавания в вузе. 2018. Т. 7. № 26. С. 63–70. DOI: 10.18720/HUM/ISSN 2227-8591.26.07

Введение. Подготовка студентов к сдаче экзамена на получение сертификата второго уровня теста по русскому языку как иностранному (ТРКИ) подразумевает работу сразу по всем аспектам – говорение, лексика и грамматика, аудирование, чтение и письмо. Однако, если пособия по грамматике для данного уровня существуют в достаточном количестве, то при подготовке студентов к сдаче экзамена по аспекту «Говорение», а также и при проведении занятий по разговорной практике на продвинутом этапе обучения возникают определенные трудности. Дело в том, что пособия по этому аспекту либо вообще отсутствуют, либо они быстро устаревают. Такова особенность большинства пособий по разговорной практике, в силу того, что они основываются на газетных текстах, и, следовательно, пособия, изданные 5–7 лет назад, утрачивают свою актуальность.

Актуальность. Таким образом, проблема создания пособия по разговорной практике для продвинутого этапа обучения представляется нам актуальной. **Цель** данной работы – описать основные особенности такого пособия (его состав, структуру) и методику работы с ним, а также некоторые результаты апробирования данного пособия в группах иностранных студентов.

Для достижения поставленной цели нам в нашей работе необходимо решить ряд более частных **задач**:

– дать определение понятия говорение в методике русского языка как иностранного (РКИ);

– охарактеризовать основные умения и навыки (по аспекту «Говорение»), которые должны получить студенты на продвинутом этапе обучения (1- 2 курс, подготовка к экзамену на уровень В-2);

– очертить круг тем, которые затрагиваются в подготавливаемом к публикации

пособии и которые должны быть рассмотрены на занятиях по разговорной практике на продвинутом этапе обучения;

– на основе указанных тем и экзаменационных требований сформировать алгоритм работы над каждой из тем, то есть набор и последовательность упражнений, текстов, заданий, которые обеспечат наилучшее усвоение материала и принесут наилучший практический результат, то есть выход в речь;

– проанализировать, какие из этих материалов вызовут наибольший интерес у студентов.

Методы исследования, которые мы используем – это наблюдение и эксперимент.

Обзор литературы. За определение понятия «говорение» примем следующее: «Говорение – продуктивный вид речевой деятельности, посредством которого осуществляется устное общение, – является наиболее активной формой коммуникации» [1:149].

Публикаций, посвящённых проблемам обучения говорению на иностранном языке, в научной литературе довольно много. Укажем основные принципы отбора материала для занятий в иностранной аудитории (аспект «говорение»), которые предъявляются к учебным материалам в работах современных исследователей.

Прежде всего, алгоритм работы с текстами и диалогами должен быть таков: «Работа над диалогами и монологическими высказываниями должна вестись от простого к сложному, от повторения и воспроизведения – к развитию навыков самостоятельного продуцирования высказывания» [2: 46].

Кроме того, авторы ряда публикаций подчёркивают, что в процессе изучения иностранного языка необходимо затрагивать социально-культурные, лингвострановедческие, научные аспекты – об этом писали и пишут многие российские и зару-

бежные учёные [3], [4]. Но также, как отмечает исследователь F. Jimenes, «интерес и мотивация – важнейшие критерии отбора текстов и других материалов» [5].

Ещё одно требование к материалам, используемым для аудиторных занятий при обучении аспекту «говорение», – это требование аутентичности текста. Аутентичным «традиционно принято считать текст, который не был изначально приспособлен для учебных целей, текст, написанный для носителей языка носителями этого языка», – такое определение аутентичности даёт О.Н. Киян [6].

Как отмечается методистами РКИ, «главная проблема в обучении говорению состоит в том, чтобы создать естественные ситуации в рамках учебного процесса, так как речевые единицы, произнесенные или воспринятые вне ситуации, не остаются в памяти, так как являются незначимыми для человека» [7:27]. Следовательно, ситуативность, включённость диалогов в реальные жизненные ситуации также является требованием, предъявляемым к учебным материалам.

Также в статьях современных исследователей существенное внимание уделяется межкультурной коммуникации, так как «обучение за рубежом студентов, как правило, предполагает, что они вернутся домой с расширенной межкультурной компетенцией» [8:91]. Аналогичным проблемам посвящена и статья Р. Holmes и G. O'Neill [9].

Все указанные требования необходимо учитывать при подготовке материалов для занятий в аудитории.

При сдаче экзамена II сертификационного уровня (аспект «Говорение») студенту будет предложено поддержать диалог, выступить в качестве инициатора диалога, отреагировать на реплику, устно передать содержание текста, видеофрагмента и сделать на основе них некоторые выводы, обобщения. Кроме того, все эти навыки

необходимы студентам и в реальной жизни. Именно поэтому все перечисленные виды упражнений должны быть представлены в пособии.

Подготовленное к печати пособие «Человек в меняющемся мире» (*его издание запланировано на 2019 год, – автор*), в котором автором Ю.А. Кумбашевой предлагается студентам для изучения восемь условно обозначенных разговорных тем. Рекомендуемые темы, с одной стороны, социально значимы и затрагивают круг бытовых, повседневных ситуаций, но в то же время пересекаются и с профессиональной и учебной сферой, представляют для студентов страноведческий интерес. В пособии, предложенном студентам, выделяются следующие темы:

- Семья, проблемы современной семьи;
 - Образование и работа;
 - Отдых, путешествия, свободное время, праздники и традиции;
 - Политика, экономика;
 - Искусство и культура;
 - Социальные проблемы в обществе.
- Криминал;
- Наука в современном мире;
 - Экологические проблемы.

Необходимо подчеркнуть, что именно обозначенный круг тем выносится на обсуждение (беседа с экзаменатором) на экзамене на сертификат II уровня.

Как можно заметить, сами эти темы предполагают обсуждение на уроках актуальной и злободневной информации, основывающейся на газетных текстах и текстах сети Интернет. И основными критериями отбора данных тем и текстов является критерий того, насколько интересны и полезны одни для студентов. Однако при подготовке пособия мы пытались выбрать из СМИ такую информацию, которая послужит лишь отправной точкой, толчком для обсуждения, а не является описанием конкретных и сиюминутных ситуаций. Посо-

бие строится на основе текстов — именно они составляют большую часть каждого из уроков. Собственно сами тексты взяты нами из газет или сети Интернет.

Рассмотрим более подробно структуру каждого из предложенных в пособии уроков.

Каждый урок состоит из девяти разделов. И внутри каждого из разделов материалы подбираются с учетом общей единой тематики.

1. В начале каждого урока предлагается список лексики и устойчивых выражений по данной теме. Они необходимы для того, чтобы активизировать и систематизировать уже знакомую студентам лексику, а также для того, чтобы ввести новую. Причем семантизация новой лексики должна вестись на русском языке. Как пишет С.А. Беркутова, «максимальную пользу учащимся продвинутого этапа принесет толкование значений слов только на русском языке» [10: 27].

2. Затем следуют лексические упражнения — то есть упражнения на закрепление лексики — это упражнения на подстановку пропущенных слов, подбор синонимов и антонимов, на отработку конструкций, которые частотны в диалогах на данную тему. Эти упражнения необходимы, так как прежде чем вести дискуссию на ту или иную тему, студенты должны усвоить лексический материал. «Перед тем как пересказывать текст, дискутировать, обсуждать какой-либо текст, необходимо со студентами выполнить ряд языковых (лексических, лексико-грамматических, грамматических) и речевых (условно-речевых и коммуникативных) упражнений», — подчёркивает Л. М. Сафина [11:18].

3. Основная часть каждого урока — тексты; каждый урок содержит от шести до одиннадцати текстов (в теме «Отдых и путешествия. Праздники», разделенной на две большие части). Как уже отмечалось, мы используем в нашем пособии аутентичные тексты. Каждый текст затрагивает один из более частных аспектов изучаемой

темы. Так, например, в теме «Наука» предлагаются следующие тексты:

Главные изобретения XX века
Великие изобретения российских ученых
Изучение космоса
Достижения современной медицины
Компьютерные технологии в нашей жизни
Наука в современной России. Лауреаты Нобелевской премии
Что нас ждет в ближайшем будущем

Указанные тексты преследуют также и лингвострановедческие цели, и цели расширения сферы межкультурной коммуникации, так как культурные потребности студентов-иностранцев, как справедливо отмечается в статье Ю. Романова и Т. Снегуровой, «пересекаются с межкультурной коммуникацией» [12]. Именно поэтому тексты в предлагаемом пособии максимально нацелены на снятие межкультурных барьеров, а также — на ознакомление студентов с реалиями и актуальными проблемами жизни в России, с культурой, искусством страны, язык которой они изучают. Поэтому темы «Искусство» и «Наука» представляются нам одними из наиболее актуальных. В западной лингвистике уже давно предпринимаются попытки обучения языку через изучение искусства или науки. Такая методика описывается, например, в работах Н. Roll и R. Vaag [13].

Каждому тексту предшествуют предтекстовые задания, презентация новой лексики, а также даются и послетекстовые задания и вопросы для беседы по основным темам, затронутым в тексте. Мы предлагаем и некоторые грамматические упражнения, при условии, что подобные грамматические конструкции встречались в тексте. Эти задания чаще всего затрагивают такие грамматические темы, как причастия, деепричастия, приставочные глаголы, паронимы.

Основным этапом работы над текстом, несомненно, является выход в беседу и обсуждение проблем, затронутых в нем. Эти

коммуникативные упражнения позволяют студентам подготовиться к такой части экзамена по аспекту «Говорение», как диалог на одну из предложенных тем социальной значимости.

4. Четвертый раздел каждого урока – диалоги и упражнения к ним. В диалогах затрагиваются бытовые ситуации, связанные с той или иной темой. Так, например, в теме «Искусство» – это диалоги о покупке билетов в театры, о заказе экскурсий, а в теме «Наука» – диалоги о регистрации на международной научной конференции. И, как уже отмечалось в нашей недавней работе, «помимо диалогов прагматического характера, связанных с реальными бытовыми ситуациями, студентам необходимо предлагать принимать участие и в диалогах и полилогах-обсуждениях тех или иных этических и моральных понятий, проблем современности и отстаивать свою точку зрения в этих диалогах» [14:134].

5. В качестве упражнений к диалогам предлагаются упражнения на подстановку пропущенных слов, а также задания на составление диалогов в сходных ситуациях. Это может быть и звонок по объявлению, и диалог в кассе, собеседование, интервью и т. п.

6. Также в каждом из уроков студентам предлагается кроссворд – задание на закрепление лексики по теме. Но часть кроссвордов предлагается студентам в уже заполненном виде: одной части группы кроссворды выдаются заполненными по горизонтали, а другой части группы – по вертикали. Делается это с тем, чтобы студенты могли объяснить друг другу лексику, уже знакомую им, причем объяснять, не используя перевод, а только при помощи синонимов или описаний. Это своего рода языковая игра, студенты могут разделиться на две команды, и выигрывает та команда, которая точнее и быстрее объяснила соперникам то или иное слово.

Практикующие методисты отмечают, что «занятия по лексике необходимо «разбавлять» языковыми играми, в том числе играми со словами» [15:233].

7. Важное место в каждом уроке занимают так называемые «речевые образцы» – те интенции, которые каждый студент должен уметь выразить в различных жизненных ситуациях (согласие / несогласие / возражение и т. п.) и которые также оговорены в требованиях к экзамену на сертификат II уровня. В каждом уроке дается перечень наиболее употребительных в данной ситуации «речевых образцов» и упражнения на их закрепление.

8. В непосредственной связи с речевыми образцами находятся и этикетные формулы письма, поэтому в нашем пособии по говорению также приводятся образцы некоторых писем и упражнения для подготовки к их написанию. Тематика писем также соответствует тематике каждого урока – это могут быть резюме, деловые письма, заявления, объяснительные записки.

9. И финальный раздел каждого урока – это фрагмент фильма: студентам предлагается посмотреть фильм целиком, а затем работать с некоторыми его фрагментами, отвечать на вопросы по содержанию фильма и выполнять задания на множественный выбор, как это предполагается делать на экзамене по аудированию.

Таким образом, в пособии «Человек в меняющемся мире», хотя и сделан акцент на говорении, тем не менее затрагиваются и смежные аспекты, а пособие носит комплексный характер, так как разделять и разграничивать аспекты нам представляется нецелесообразным: в реальной жизни они сосуществуют. Пособие было успешно апробировано при работе в группе студентов продвинутого этапа обучения из университета Харбина, со студентами 1 и 2 курса Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого, а так-

же с американскими студентами, обучающимися по программе AIFS (American Institute for foreign Study).

Выводы. Следует отметить, что студенты довольно высоко оценили содержание и качество текстов – прежде всего их привлекает возможность на основе аутентичного материала получить информацию о социальных проблемах и путях их решения в нашей стране, обсудить эти проблемы и сопоставить, есть ли эти проблемы в их стране, и как они решаются. То есть пособие носит также лингвострановедческий

характер. И опыт показывает, насколько важно работать с текстами СМИ, соответствующим образом подготовленными и сокращенными, так как студентов интересует социальная проблематика, злободневность и актуальность текстов.

Таким образом, предлагаемое пособие может быть использовано на занятиях по разговорной практике в группах продвинутого этапа обучения для подготовки к сдаче экзамена на II сертификационный уровень, а также и для подготовки к диалогам и дискуссиям в реальных жизненных ситуациях.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Штехман Е.А., Мельник Ю.А. Обучение говорению на занятиях по русскому языку как иностранному с использованием ситуационных задач // Коммуникативные исследования. 2016. №4 (10). С. 148-154. ISSN: 2413-6182

2. Кулик А.Д. Аппарат упражнений при обучении иностранных студентов видам и формам устной речи в учебно-профессиональной сфере общения // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Вопросы образования: языки и специальность. 2014. № 1. С. 41-47. ISSN: 2312-8011

3. Steingraber, M. Fachdidaktik. URL: <https://www.slavistik.uni-kiel.de/de/fachdidaktik> (дата обращения: 19.07.2018)

4. Baur, Rupprecht S. Materialien zur Landeskunde der Sowjetunion. Nr. 1 Landeskunde im Russischunterricht. München: Verlag Otto Sagner. *Specimina Philologiae Slavicae*. Band 54. 1983

5. Jimenes F. So lernen Sie schnell eine Fremdsprache // Welt, 27.01.13 URL <https://www.welt.de/wissenschaft/article113142820/So-lernen-Sie-schnell-eine-Fremdsprache.html> (дата обращения: 19.07.2018)

6. Киян О.Н. Аутентичность как методическая категория в обучении иностранному языку [Электронный ресурс]: URL <http://www.isuct.ru/conf/antropos/section/4/KIYAN.html> (дата общ. 20.07.2018)

7. Новикова О. В. Система упражнений по обучению говорению // Научный вестник Воронежского государственного архитектурно-строительного университета. Серия: Лингвисти-

ка и межкультурная коммуникация. 2012. № 8 (8). С.26-30. ISSN: 2305-5146

8. Jackson J. Becoming intercultural competent: theory to practice in international education. International Journal of Intercultural Relations // International Journal of Intercultural Relations. Volume 48, September 2015

9. Holmes P., O'Neill G. Developing and evaluating intercultural competence: ethnographies of intercultural encounters. International Journal of Intercultural Relations. 2012; 36(5)

10. Беркутова С.А. Обучение лексике русского языка студентов-иностранцев на продвинутом этапе // Труды Международного симпозиума «Надежность и качество». 2007. Т.1. С.70-72. [Эл. ресурс]: URL: <https://cyberleninka.ru/article/v/obuchenie-leksike-russkogo-yazyka-studentov-inost-rantsev-na-prodvinitom-etape>.

11. Сафина Л.М. Взаимное обучение чтению и говорению студентов-иностранцев языку специальности в неязыковом вузе // Педагогика искусства. 2016. № 2. С.66-73. eISSN: 1997-4558

12. Romanov Yuriy A., Snegurova Tatyana A. Intercultural communication and teaching Russian to international students at language summer courses // Интеграция образования. 2017. Т.21. №3 (88). С. 370-384. ISSN: 1991-9468.

13. Roll, H., Baur, Rupprecht S. Sprache durch Kunst. Essen: Universität Duisburg-Essen/Wissenschaftsverlag. 2015

14. Кумбашева Ю.А. Пособие по развитию устной речи для студентов уровня подго-

товки B1 – B2 // Актуальные вопросы международного сотрудничества в образовании: сб. науч.-метод. трудов / под ред. Д.Г. Арсеньева, И.И. Барановой, В.В. Краснощекова. – СПб., 2017. С.108-114. doi:10.18720/SPBPU/2/id17-24

15. **Ковалёва А. В.** Этапы работы с лексикой при обучении РКИ // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2013. № 2. С. 231-233 ISSN: 1680-5755.

REFERENCES

1. **Shtekhman E.A., Mel'nik Iu.A.** *Obuchenie govoreniu na zaniatiakh po russkomu iazyku kak inostrannomu s ispol'zovaniem situatsionnykh zadach* [Teaching speaking during lessons of Russian as a foreign language using situational tasks], *Kommunikativnye issledovaniia*, 2016, No 4 (10), pp. 148-154, ISSN 2413-6182

2. **Kulik A.D.** *Apparat uprazhnenii pri obuchenii inostrannykh studentov vidam i formam ustnoi rechi v uchebno-professional'noi sfere obshcheniia* [Framework of exercises in teaching foreign students the types and forms of oral speech in the educational and professional sphere of communication], *Vestnik Rossiiskogo universiteta druzhby narodov, seriia Voprosy obrazovaniia, iazyki i spetsial'nost'*, 2014, No 1, pp. 41-47, ISSN 2312-8011

3. **Steingräber, M.** *Fachdidaktik*, available at: <https://www.slavistik.uni-kiel.de/de/fachdidaktik> (July 19, 2018)

4. **Baur, Rupprecht S.** *Materialien zur Landeskunde der Sowjetunion*, No 1 Landeskunde im Russischunterricht, München, Verlag Otto Sagner, *Specimina Philologiae Slavicae*. Band 54, 1983

5. **Jimenes F.** *So lernen Sie schnell eine Fremdsprache*, Welt, available at: <https://www.welt.de/wissenschaft/article113142820/So-lernen-Sie-schnell-eine-Fremdsprache.html> (July 19, 2018)

6. **Kiian O.N.** *Autentichnost' kak metodicheskaia kategoriia v obuchenii inostrannomu iazyku* [Authenticity as a methodical category in teaching a foreign language], available at: <http://www.isuct.ru/conf/antropos/section/4/KIYAN.html> (July 20, 2018)

7. **Novikova O.V.** *Sistema uprazhnenii po obucheniiu govoreniu* [Speech Training System], *Nauchnyi vestnik Voronezhskogo gosudarstvennogo arkhitekturno-stroitel'nogo universiteta, seriia Lingvistika i mezhkul'turnaia kommunikatsiia*, 2012, No 8(8), pp.26-30, ISSN 2305-5146

8. **Jackson J.** *Becoming intercultural competent: theory to practice in international education*. *International Journal of Intercultural Relations*, *International Journal of Intercultural Relations*, Volume 48, September 2015

9. **Holmes P., O'Neill G.** *Developing and evaluating intercultural competence: ethnographies of intercultural encounters*, *International Journal of Intercultural Relations*, 2012, 36(5)

10. **Berkutova S.A.** *Obuchenie leksike russkogo iazyka studentov-inostrantsev na prodvnutom etape* [Teaching the vocabulary of Russian language for foreign students at an advanced level], *proceedings of the international symposium "Nadezhnost' i kachestvo"*, 2007, Vol.1, pp.70-72, available at: <https://cyberleninka.ru/article/v/obuchenie-leksike-russkogo-yazyka-studentov-inostrantsev-na-prodvinutom-etape>.

11. **Safina L.M.** *Vzaimnoe obuchenie chteniiu i govoreniu studentov-inostrantsev iazyku spetsial'nosti v neiazykovom vuze* [Mutual teaching of reading and speaking professional language for foreign students in a non-linguistic university], *Pedagogika iskusstva*, 2016, No 2, pp.66-73, eISSN 1997-4558

12. **Romanov Yuriy A., Snegurova Tatyana A.** *Intercultural communication and teaching Russian to international students at language summer courses*, *Integratsiia obrazovaniia*, 2017, Vol.21, No 3(88), pp. 370-384, ISSN 1991-9468.

13. **Roll, H., Baur, Rupprecht S.** *Sprache durch Kunst*, Essen, Universität Duisburg-Essen, *Wissenschaftsverlag*, 2015

14. **Kumbasheva Iu.A.** *Posobie po razvitiu ustnoi rechi dlia studentov urovnia podgotovki V1 – V2* [Handbook for the development of oral speech for students of training level B1 – B2], *Aktual'nye voprosy mezhdunarodnogo sotrudnichestva v obrazovanii*, collection of the research and methodological studies edited by D.G. Arsen'eva, I.I. Baranovoi, V.V. Krasnoshchekova, Saint-Petersburg, 2017, pp.108-114, doi 10.18720/SPBPU/2/id17-24

15. **Kovaleva A. V.** *Etapy raboty s leksikoi pri obuchenii RKI* [Stages of working with vocabulary in teaching Russian as a foreign language], Vestnik Voronezhskogo gosudarstvennogo universiteta, seriia Lingvistika i mezhkul'turnaia kommunikatsiia, 2013, No 2, p. 231-233 ISSN 1680-5755.

Kumbasheva Ju.A. The Manual in conversational practice, second certificate level: content and structure. The article discusses a range of topics offered for discussion in colloquial lessons with advanced students that need to be included in the manual for the preparation for the examination for the second certification level, the methodology for working with this material, and also analyzes the results of approbation of the manual, including these themes, in groups of foreign students of the advanced stage of training. The topics offered to students should have a pragmatic focus, but at the same time affect the social problems of modern society. The structure of each thematic section (lesson) of the manual provides for the existence of a lexical minimum, texts with pre-textual and post-textual exercises serving as a starting point for discussion, models of dialogues and speech patterns, crosswords, and writing and listening exercises, since these aspects are impossible separate from each other and in the language practice they coexist. The novelty of this study is that we used authentic shortened texts of modern media for approbation at lessons in advanced level groups, concerning the most urgent and topical issues of our time (crime, politics, economics, science, environmental problems). The methods of investigation are experimental and descriptive. Students were offered to discuss texts on current social issues, which served as the material and basis for discussions and conversations in real life situations. In addition, all the structural elements of the manual developed are aimed at forming oral communication skills, conducting dialogue and polylogue, building a monologue, participating in real domestic and professional communication with native speakers. This research showed that all topics are of practical, professional interest to students, they are interested in discussions on these topics and, thanks to this, they are productive, because they allow students to communicate in everyday, social, and professional spheres.

METHODOLOGY; DISCUSSION; VERBAL COMMUNICATION; SPEAKING SKILLS; INTERCULTURAL COMMUNICATION, COMMUNICATION METHODS

Citation: Kumbasheva Ju.A. The Manual in conversational practice, second certificate level: content and structure. *Teaching Methodology in Higher Education*. 2018. Vol. 7. No 26. P. 63–70. DOI: 10.18720/HUM/ISSN 2227-8591.26.07